

高等院校英语语言文学专业研究生系列教材

总主编 戴炜栋

现代语义学

An Introduction to
Contemporary Linguistic Semantics

束定芳 编著


外教社

SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

上海外语教育出版社



图书在版编目(CIP)数据

现代语义学/束定芳编著. —上海:上海外语教育出版社, 2000

高等院校英语语言文学专业研究生系列教材

ISBN 7-81046-958-4

I. 现… II. 束… III. 语义学-研究生-教材

IV. H030

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 53829 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 65422031 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 吕佩英

印 刷: 江苏昆山亭林印刷总厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 890×1240 1/32 印张 8.5 字数 222 千字

版 次: 2000 年 12 月第 1 版 2000 年 12 月第 1 次印刷

印 数: 3 000 册

书 号: ISBN 7-81046-958-4 / H · 724

定 价: 13.50 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

高等院校英语语言文学专业研究生系列教材

编委会主任：戴炜栋

编委 (以姓氏笔划为序)

- | | |
|-----|----------|
| 王守元 | 山东大学 |
| 王守仁 | 南京大学 |
| 冯庆华 | 上海外国语大学 |
| 石 坚 | 四川大学 |
| 庄智象 | 上海外国语大学 |
| 朱永生 | 复旦大学 |
| 何兆熊 | 上海外国语大学 |
| 吴古华 | 清华大学 |
| 杜瑞清 | 西安外国语学院 |
| 汪榕培 | 大连外国语学院 |
| 陈建平 | 广东外语外贸大学 |
| 周敬华 | 厦门大学 |
| 罗选民 | 清华大学 |
| 姚乃强 | 解放军外国语学院 |
| 胡文仲 | 北京外国语大学 |
| 贾玉新 | 哈尔滨工业大学 |
| 陶 洁 | 北京大学 |
| 黄国文 | 中山大学 |
| 程爱民 | 南京师范大学 |
| 戴炜栋 | 上海外国语大学 |

高等院校英语语言文学专业研究生系列教材

总序

近年来,随着我国经济的飞速发展,社会对以研究生为主体的高层次人才的需求日益增长,我国英语语言文学专业的研究生教学规模也在不断扩大。各高校在研究生培养方面,形成了各自的特色,涌现出一批学科带头人,开设出自己的强项课程。但同时我们也认识到,要使研究生教育持续健康地发展,要培养学生创新思维能力和独立研究与应用能力,必须全面系统地加强基础理论与基本方法方面的训练。而要实现这一目标,就必须有一套符合我国国情的、系统正规的英语语言文学专业研究生主干教材。

基于这一认识,我们邀请了全国英语语言文学专业各研究领域的知名专家学者,编写了这套《英语语言文学专业研究生系列教材》,旨在集各高校之所长,优势互补,形成合力,在教材建设方面,将我国英语语言文学专业的研究生培养工作推上一个新的台阶。我们希望通过这套教材的出版,来规范我国的英语语言文学专业的研究生课程,培养出更多基础扎实、知识面广、富有开拓精神、符合社会需要的高质量研究生。

在内容上,本套系列教材覆盖了英语语言文学专业各学科的主要课程。我们总的编写指导思想是:结合我国英语语言文学专业研究生教学的实际情况与需要,强调科学性、系统性、先进性和实用性。力求做到理论与应用相结合,介绍与研究相结合,中与外相结合,史与论相结合,广泛搜集资料,全面融会贯通,使每一本教材都能够反映出该研究领域的新理论、新方法和新成果。本套教材的这些特点,使其有别于单纯引进的国外同类原版教材,是国外教材所不可取代的,两者的作用是相辅相成的。也正是由于这些特点,本套教材不仅可以作为我国英语语言文学专业研究生的主干教材,也

可作为中国语言文学专业的教师与学生的参考用书。

在编写体例上,我们参照了国家标准局的有关标准以及国际上的通行做法,制定了统一的规范。每章后面,都列出了思考题和深入阅读书目,以便启发学生思考和进一步深入研究。

教材建设是学科建设的一项重要基本建设,对学科发展有着深远的影响。我们相信,正如国外剑桥和牛津大学出版社出版的语言学和应用语言学教材和丛书对推动国际语言学和应用语言学的发展起了巨大作用一样,在世纪之交推出的这套系列教材,也必将大大推动我国 21 世纪英语语言文学专业研究生教育事业的发展,促进我国英语语言文学研究水平的提高。

戴炜栋

2000 年 9 月

前 言

语义学是语言学的一个重要分支。在美国和欧洲一些国家,现代语义学和认知科学已经成为许多大学语言学和哲学专业共同的必修课,其使用的教材也往往是最新出版的语义学和语言哲学领域的研究成果。国外的现代语义学研究在充分吸收语言哲学、逻辑学、认知科学和其它相关学科理论成果的基础上,在分析自然语言的各种语义现象并对其进行高度形式化方面取得了突破性的进展。相比之下,国内的语义学教学和研究还基本停留在结构主义分析阶段,许多语言研究者和教师对国外 20 世纪 70 年代以后语义学的发展不太了解,更不用说将现代语义理论引进人工智能、词典编纂和语言教学领域了。

从 1996 年开始,本人为上海外国语大学英语语言学专业研究生开设了现代语义学理论课程。本书的内容主要是在本人讲课笔记的基础上整理和补充而成的。

现代语义学是一门包容性很强的学科。国外近年来出版的各类语义学教材不下几十本,内容各有侧重。本书的主要读者是英语语言学专业的研究生、语言研究者和语言教师,所以除了介绍一些现代语义学的基本概念以外,本书还对有关的语义学分析方法进行了简要的介绍和讨论。

本书共分十二个章节。**第一章 现代语义学的特点与发展趋势**,讨论了语义学发展的几个重要阶段和现代语义学的一些重要研究领域。**第二章 现代语义学的研究对象、方法与目标**,讨论了现代语义学的研究对象、意义的分类、语义学的研究方法和语义学的研究目标,指出语义学不但要解释词义、句义之间的各种关系,还要解释语义与句法、语境的关系等。**第三章 现代语义学中的一些基本概念**,介绍了语义学中的一些基本概念,如“元语言”与“目标语”、“提及”与“使用”、“类型”与“实体”、“词形”、“词”与“表达式”、“系统句”与“话语句”、“涵义”、“指称”与“指别”、“题元”与“谓词”、“命

题”和“命题意义”等。第四章 词汇意义分析,讨论了词义的构成和理据、同音词与多义词的区别、语义变化、词义的结构分析等。第五章 名词和动词的意义,讨论了名词的意义特征和动词分类与情景类型意义。第六章 语义与句法,讨论了词汇义与语法义、参与者角色分类、参与者角色与语法成分的对对应关系、句子的逻辑式、概念系统与句法系统的接口等问题。第七章 真值与真值条件,介绍了真值对应理论、命题逻辑和谓词逻辑,以及谓词逻辑中的量词等逻辑语义学中的一些基本概念。第八章 普通量词理论,讨论了谓词逻辑的局限,NPs 和限定词以及限定词的特征等。第九章 前指现象,介绍了约束变元前指,题元前指和非约束性前指的研究情况。第十章 限定摹状词理论,介绍了 Russell 和 Strawson 的理论,Donnellan 有关限定摹状词双重作用的理论以及对 Donnellan 理论的批评和对限定摹状词的几种新的解释,如语用说、省略说和语域选择说等。第十一章 语用学中的一些基本概念,介绍了语用学研究中的几个主要领域:指示现象、言语行为理论、预设和会话含义理论等。第十二章 语言与思维,简要讨论了概念结构与语言结构、Sapir-Whorf 假说、语言对思维影响的方式等。

由于本书的假设读者主要是英语专业的研究生,因此,书中的例句主要是英语例子。有的地方,作者也试图用汉语例子来说明一些问题。但汉语中的许多语义现象与英语等西方印欧语有很大的不同,需要进行系统和深入的比较才能找出有关的规律。希望读者在思考这些例句时,同时也想一想,同样的问题,汉语的情况怎么样?我们学习国外语言学理论的重要目的之一是能够利用国外的一些理论来观察和研究汉语的特点,或者通过汉语特点的分析,来对国外的一些理论提出批评和修正。

为了帮助读者更好地理解书中的有关概念和理论,每章后面都附有部分思考与练习题。每章后面还列出了对有关题目作进一步阅读和研究的参考书目。

在本教材的写作过程中,本人重点参考了国外近年来出版的众多同类教材。部分例子与练习直接取自某些语义学专著和教材而

没有一一标明出处。在每章后的“阅读与参考书目”中列举的语义学著作中,读者可以获得更详细的有关信息。

在本书的写作过程中,本人得到了许多方面的支持与帮助。1997年8月至1998年7月,本人作为富布莱特学者在美国密歇根州立大学研修期间,旁听了 Barbara Abbott 教授讲授的 *Advanced studies in semantics and pragmatics*, 有机会认真阅读了有关语言哲学和形式语义学的一些经典文献,并收集了一些当时最新的语义学方面的资料。2000年2月至8月,本人获英国学术院王宽诚奖学金,有幸在英国剑桥大学从事博士后研究,使本人有机会进一步了解了现代语义学的一些新发展,并在此期间将原来的讲课笔记和部分初稿整理成书。在此我要感谢美国密歇根州立大学的 Barbara Abbott 教授、英国剑桥大学的 Sir John Lyons, Francis Nolan 博士和 Kasia Jaszczolt 博士,以及英国雷丁大学的黄衍博士等。

最后,感谢上海外语教育出版社将本书列入该出版社的研究生系列教材并为本书的写作提供了启动资金。

束定芳
2000年5月
于英国剑桥大学

目 录

前 言	i
第一章 现代语义学的特点与发展趋势	1
1.0 引言	1
1.1 语义学发展的几个重要阶段	1
1.1.1 准备阶段	2
1.1.2 词源学阶段	2
1.1.3 结构主义语义学阶段	3
1.1.4 多元化阶段	4
1.2 现代语义学的重要研究领域	9
1.2.1 词汇语义学	9
1.2.2 句子语义学	11
1.3 结束语	17
思考与练习	17
阅读与参考书目	17
第二章 现代语义学的研究对象、方法与目标	18
2.0 引言	18
2.1 现代语义学的研究对象	18
2.1.1 “意义”的意义	18
2.1.2 意义的分类	20
2.1.2.1 Grice 的四分法	20
2.1.2.2 Kittay 的两分法	22
2.1.2.3 Leech 的七分法	23
2.2 语义学的研究方法	26
2.2.1 指示论	26

2.2.2	意义证实论	27
2.2.3	意义行为论	27
2.2.4	语言使用论	28
2.2.5	言语行为论	28
2.3	语义学的研究目标	29
2.3.1	描述和解释词义、句义之间的各种关系	30
2.3.2	描述和解释语义与句法、语境的关系	34
2.4	结束语	35
	思考与练习	36
	阅读与参考书目	37
 第三章 现代语义学中的一些基本概念		38
3.0	引言	38
3.1	语义学中的一些基本概念	38
3.1.1	“元语言”与“目标语”	38
3.1.2	“提及”与“使用”	39
3.1.3	“类型”与“实体”	39
3.1.4	“词形”、“词”、“表达式”	40
3.1.5	“系统句”与“话语句”	41
3.1.6	“涵义”、“指称”与“指别”	42
3.1.7	“题元”与“谓词”	44
3.1.8	“命题”与“命题意义”	45
3.1.9	句子的可接受性	47
3.1.10	“分析真理”与“综合真理”	49
3.2	结束语	50
	思考与练习	50
	阅读与参考书目	51
 第四章 词汇意义分析		52
4.0	引言	52

4.1 词义的构成和理据	52
4.1.1 虚词与实词形式	52
4.1.2 词义的理据性	53
4.1.2.1 词的透明理据	53
4.1.2.2 词汇透明度的影响	55
4.2 同音词与多义词	56
4.2.1 同音词	56
4.2.2 多义词	57
4.2.3 同音词与多义词的区分	58
4.3 语义变化	59
4.3.1 语义变化的类型	59
4.3.2 语义变化的原因	60
4.4 词义的结构分析	62
4.4.1 语义成分分析	62
4.4.2 词义的聚合关系与组合关系	68
4.4.2.1 语义场理论	69
4.4.2.2 常见的词义聚合关系	71
4.4.2.2.1 上下义关系	71
4.4.2.2.2 层级关系	73
4.4.2.2.3 比例系列	74
4.4.2.2.4 分类关系	75
4.4.2.2.5 部分与整体关系	76
4.4.2.2.6 反义关系	78
4.4.2.2.7 同义关系	85
4.4.3 词义的组合关系	88
4.4.3.1 不合适组合	88
4.4.3.2 自相矛盾	88
4.4.3.3 不协调	89
4.5 结束语	89
思考与练习	89

阅读与参考书目	91
第五章 名词和动词的意义	92
5.0 引言	92
5.1 名词的意义	92
5.1.1 名词意义的特征	92
5.1.1.1 特定性	92
5.1.1.2 界限性	96
5.1.1.3 有生命	98
5.1.1.4 性别与语言中的性	98
5.1.2 自然类别词语与取名类别词语	98
5.2 动词分类与情景类型意义	101
5.2.1 Aristotle 的三分法	101
5.2.2 Vendler 的四分法	102
5.2.3 动词类型的测试方法	102
5.2.4 Verkuyl 的测试方法和分类	104
5.3 结束语	105
思考与练习	106
阅读与参考书目	107
第六章 语义与句法	108
6.0 引言	108
6.1 词汇义与语法义	108
6.2 参与者角色与句法	112
6.2.1 参与者角色	112
6.2.2 参与者角色与语法成分的对对应关系	114
6.3 句子的逻辑式	119
6.4 概念系统与句法系统的接口	123
6.5 结束语	125
思考与练习	125

阅读与参考书目	126
第七章 真值与真值条件	127
7.0 引言	127
7.1 真值对应理论	127
7.2 命题逻辑	132
7.2.1 否定	133
7.2.2 合取关系	135
7.2.3 析取关系	136
7.2.4 蕴涵关系	137
7.2.5 等同关系	138
7.3 谓词逻辑	139
7.3.1 词语	139
7.3.2 句法规则	139
7.3.3 语义规则	140
7.3.4 关系的语义特征	142
7.4 谓词逻辑中的量词	144
7.5 结束语	148
思考与练习	148
阅读与参考书目	149
第八章 普通量词理论	150
8.0 引言	150
8.1 谓词逻辑的局限	150
8.2 NPs 和限定词	152
8.3 限定词的特征	155
8.3.1 单向性蕴涵	155
8.3.2 否定极性词	157
8.3.3 强弱限定词	159
8.4 结束语	161

练习与思考	161
阅读与参考书目	161
第九章 前指现象	163
9.0 引言	163
9.1 约束变元前指	163
9.2 题元前指	165
9.3 非约束性前指	167
9.3.1 NQI 理论	169
9.3.2 摹状代词理论	172
9.4 结束语	174
思考与练习	175
阅读与参考书目	175
第十章 限定摹状词理论	176
10.0 引言	176
10.1 Russell 的理论	176
10.2 Strawson 的理论	178
10.3 Donnellan 有关限定摹状词双重作用的理论	179
10.4 对 Donnellan 理论的批评	180
10.5 限定摹状词的几种新解释	186
10.5.1 语用说	187
10.5.2 省略说	187
10.5.3 语域选择说	188
10.6 结束语	189
思考与练习	189
阅读与参考书目	189
第十一章 语用学中的一些基本概念	190
11.0 引言	190

11.1 指示现象	190
11.1.1 人称指示词	191
11.1.2 空间指示词语	191
11.1.3 时间指示词语	192
11.1.4 话语指示词语	193
11.2 言语行为理论	193
11.2.1 三种言语行为	193
11.2.2 言外之力	195
11.2.3 施为句与施为动词	196
11.2.4 言语行为的分类	197
11.2.5 言语行为的条件	198
11.3 预设	199
11.3.1 什么是预设?	199
11.3.2 预设的触发机制	200
11.3.3 预设与语境	202
11.3.4 预设的映射问题	203
11.4 会话含义理论	204
11.4.1 会话合作原则	204
11.4.2 含义的判别标准	205
11.4.3 礼貌原则	211
11.4.4 Sperber 和 Wilson 的关联理论	214
11.5 结束语	215
思考与练习	215
阅读与参考书目	216
第十二章 语言与思维	218
12.0 引言	218
12.1 概念结构与语言结构	218
12.2 Sapir-Whorf 假说	223
12.3 语言对思维影响的方式	227

12.4 结束语	229
思考与练习	229
阅读与参考书目	229
参考文献	230
语义学常用术语英汉对照表	238

第一章 现代语义学的特点 与发展趋势

1.0 引言

语义学是一门古老而又年轻的学科。说它古老,因为从古代开始,人们就对语言意义的本质发生了兴趣。例如古希腊哲学家们对“规约论”和“自然论”的争论,中国古代的“名”与“实”之争等,都可以认为是对语言意义问题的最早关注。中国有着几千年传统的小学在很大程度上也是对语言文字意义的研究。

英语中现代意义上的“semantics”(语义学)一词最早是由法国语文学家 Michel Bréal 使用的。1894年,在美国语文学会的一次会议上,Bréal 宣读了一篇题为“被呈现的意义:语义学中的一个要点”的论文,第一次使用了“semantics”这个词。其实,英语中的“semantics”来自于法语中的“semantique”,其意思是“语义的变化”。也就是说,当时的语义学研究的对象是意义的变化。1900年,Bréal 出版了英文版的《语义学:意义科学研究》,对语义学的研究对象和方法作了系统的阐述。该书的法语原版出版于 1897 年。Palmer 在评价这本书时说过,“这是一本非常难得的好书,很可惜被人们忽视了。”(Palmer, 1973: Introduction)

1.1 语义学发展的几个重要阶段

根据语义学近 100 年来的发展过程和特点,我们可以把语义学